



ISTACHIPUSB2PZ0ZW

cellularline

DUAL CHARGER

EN - WALL CHARGER WITH 2 PORTS / **IT** - CARICABATTERIE DA RETE 2 PORTE / **FR** - CHARGEUR DE SECURTEUR A 2 PORTS / **DE** - NETZLADEGERÄT MIT 2 PORTS / **ES** - CARGADOR DE BATERÍAS DE RED CON 2 PUERTOS USB / **TR** - 2 PORTLU ŞEBEKE ŞARJ CIHAZI / **NL** - 2-POROTS WANDLADER / **FI** - 2-PORTTINEN AKKULADURI VERKOSTA

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

Şarjın performansi hakkında bilgiler

IT - MANUALE D'ISTRUZIONI
Il carica batterie serie ACH dotato di tecnologia switching si adatta automaticamente al tipo di alimentazione fornita nel Paese in cui viene utilizzato.

La porta USB-C consente di ricaricare qualsiasi dispositivo che utilizza come alimentazione un cavetto USB-C, la porta USB-A è compatibile con la ricarica di dispositivi che prevedono il cavo di alimentazione di tipo USB-A.

SPECIFICHE TECNICHE:
INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 0.8A
OUTPUT (USB-C): DC 5.0V/3.0A/15.0W,
9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W
OUTPUT (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W,
9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.1W
TOTAL OUTPUT (USB-C + USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W
Rendimento attivo medio (%): 82.5

Rendimento a basso carico (%): (10%): 75.5
Consumo di potenza a vuoto (W) : 0,095
Avvertenza di Sicurezza: per disconnettere il dispositivo dall'alimentazione di rete estrarre il caricatore dalla presa.

~ corrente alternata
~ corrente continua
apparello per utilizzo in ambienti interni
CA = corrente alternata
DC = corrente continua

FR - MODE D'EMPLOI
Le chargeur de la série ACH à technologie switching s’adapte automatiquement au type d’alimentation fournie dans le pays où il est utilisé.
Le port USB-C permet de charger tout dispositif alimenté via un câble USB-C ; le port USB-A est compatible avec le chargeur de dispositifs qui prévôient un câble d’alimentation de type USB-A.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES :
INPUT: Vca 100-240V, 50/60Hz, 0.8A
OUTPUT (USB-C): Vcc 5.0V/3.0A/15,0W
9,0V/2,22A/20,0W, 12,0V/1,67A/20,0W
OUTPUT (USB-A): Vcc 5.0V/3.0A/15,0W,
9,0V/2,0A/18,0W, 12,0V/1,5A/18,1W
TOTAL OUTPUT (USB-C + USB-A): Vcc 5.0V/3.0A/15.0W
Rendement moyen en mode actif (%): 82,5

Rendement à faible charge (%): (10 %): 75,5
Consommation électrique hors charge (W) : 0,095
Recommandation de sécurité : pour débrancher le dispositif de l’alimentation sur secteur, débrancher le chargeur de la prise.

~ corrente alternatf

~ courant continu

appareil sans branchement à la terre fonctionnel

appareil pour utilisation en intérieur

Vca = courant alternatif

Vcc = courant continu

DE - GEBRAUCHSANWEISUNG
Das mit der Switching-Technologie ausgestattete Akkuladegerät Serie ACH passt sich automatisch dem Stromversorgungsstyp des Landes an, in dem es verwendet wird.

Die USB-C-Buchse erlaubt das Laden aller Geräte, die ein USB-C-Kabel für die Stromversorgung nutzen. Der USB-A-Anschluss ist mit Ladegeräten kompatibel, die ein Stromkabel Typ USB-A verwenden.

TECHNISCHE DATEN:
INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 0.8A
OUTPUT (USB-C): DC 5.0V/3.0A/15.0W,
9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W
OUTPUT (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W,
9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.1W
TOTAL OUTPUT (USB-C + USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb (%): 82.5
Effizienz bei geringer Last (%) (10 %): 75.5
Leistungsaufnahme bei Nulllast (W) : 0,095
Sicherheitshinweis: Das Ladegerät aus der Steckdose ziehen, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen.

~ Wechselstrom
~ Gleichstrom
Gerät ohne Funktionsänderung
Gerät zur Verwendung in Innenräumen
AC = Wechselstrom
DC = Gleichstrom

ES - INSTRUCCIONES PARA EL USO
El cargador de baterías serie ACH con tecnología switching se adapta automáticamente a la tensión de red del país donde se utiliza.
El puerto USB-C y el puerto USB-A permiten cargar cualquier dispositivo que utilice para su alimentación un cable tipo USB-C o USB-A respectivamente.

SPECIFICACIONES TÉCNICAS:
INPUT: CA 100-240V, 50/60Hz, 0.8A
OUTPUT (USB-C): CC 5.0V/3.0A/15.0W,
9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W
OUTPUT (USB-A): CC 5.0V/3.0A/15.0W,
9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.1W
TOTAL OUTPUT (USB-C + USB-A): CC 5.0V/3.0A/15.0W
Eficiencia media en activo (%): 82,5
Eficiencia a baja carga (%) (10 %): 75,5

Consumo de potencia con funcionamiento en vacío (W) : 0,095
Advertencia de seguridad: para desconectar el dispositivo de la ali-mentación de red, desenchufar el cargador de la toma de corriente.

~ corriente alterna
~ corriente continua
aparato sin toma de tierra funcional
aparato para interiores
CA = corriente alterna
CC = corriente continua

TR - KULLANIM KILAVUZU
Anahatirama teknolojisi ile donatılmış ACH serisi pil şarj cihazı, kullanıldığı ülkede sağlanan güç kaynağı tipine otomatik olarak uyum sağlar.

USB-C bağlantı noktası, güç kaynağı olarak USB-C kablosu kullanan herhangi bir cihazı şarj etmenize olanak sağlar, USB-A bağlantı noktası USB-A tipi güç kablosu içeren şarj cihazlarıyla uyumludur.

TEKNİK ÖZELLİKLER:
INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 0.8A
OUTPUT (USB-C): DC 5.0V/3.0A/15.0W,
9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W
OUTPUT (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W,
9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.1W
TOTAL OUTPUT (USB-C + USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W
Ortalama aktif performans (%): 82.5
Düşük şarjda performans (%):(10%): 75.5
Yüksüz güç tüketimi (W) : 0,095
Güvenlik Uyarısı: Cihazın elektrik bağlantısını kesmek için şarj cihazını prizden çıkarın.

~ alternatif akım
~ doğru akım
işlevsel toparak bağlantısı olmayan armatür
iş mekân kullanım için armatür
AC = alternatif akım
DC = doğru akım

NL - GEBRUIKERSHANDLEIDING
De batterijoplader ACH met switching-technologie past zich automatisch aan aan het type stroomvoorziening in het land waar het wordt gebruikt.
De USB-C-poort kan elk toestel opladen dat gebruik maakt van een USB-C-kabel, de USB-A-poort is compatibel voor het opladen van toestellen die een USB-A-kabel hebben.

TECHNISCHE SPECIFICATIES:
INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.8A
OUTPUT (USB-C): DC 5.0V/3.0A/15,0W
9,0V/2,22A/20,0W, 12,0V/1,67A/20,0W
OUTPUT (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15,0W,
9,0V/2,0A/18,0W, 12,0V/1,5A/18,1W
TOTAL OUTPUT (USB-C + USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W
Gemiddelde actieve efficiëntie (%) : 82,5

Efficiëntie bij lage belasting (%): 75,5
Energieverbruik in niet-belaste toestand (W) : 0,095
Veiligheidsaandwijzing: Nadat je oplader uit het stopcontact om het toestel van de voeding los te koppelen.

~ wisselstroom
~ gelijkstroom
apparaat zonder functionele aardansluiting
apparaat voor gebruik binnenshuis
AC = wisselstroom
DC = gelijkstroom

FI - KÄYTTÖOPAS
Kytkenäätetekniikalla varustettu sarjan ACH akkulaturi sopeutuu automaattisesti käytömaan verkkovirtaan.
USB-C-portin kautta voi ladata minikä tavellisa laitteita, jossa käytetään USB-C-kaapelia, ja USB-A-portti soveltuu USB-A-kaapelia käyttävien laitteiden lataamiseen.
TEKNISET TIEDOT:
INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 0.8A
OUTPUT (USB-C): DC 5.0V/3.0A/15.0W,
9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W
OUTPUT (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W,
9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.1W
TOTAL OUTPUT (USB-C + USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W
Keskimääräinen aktiivinen tuotto (%) : 82,5
Tuotto alhaisella latauksella (%): (10%): 75,5
Tehonkulutus tyhjänä (W) : 0,095
Turvallisuusvaroitus: Irrota laite verkkovirtasta irrottamalla laaturi pistorasasta.

~ vaihtovirta
~ tasavirta
laite ilman toimivaa maadoituslaitantää
sisäkäyttöön tarkoitettu laite
AC = vaihtovirta
DC = tasavirta

فلیت باتری

شحن البطاريات مع سلسلة ACH مزود بتكنولوجيا تحويل ويتلام تلقائياً مع نوع التغذية الكهربائية المتوفرة في الدولة التي يستخدم فيها.
متقد اليو اس بي-سي (USB-C) يتيح شحن اي جهاز يستعمل كابل يو اس بي-سي (USB-A) من اجل الاصدار بالبقا، ويمتد اليو اس بي-ياه (USB-A) متوافق مع شحن الاجهزة التي تتطلب كابل اصدار بالبقا مع نوع يو اس بي-ياه (USB-A).

مُدخل التيار: تيار مُزدوج 240-100 فولت، 60/50 هرتز، 0.8 امبير
مُخرج التيار: يو اس بي-ياه (USB-C) : 5.0 فولت/3.0 امبير، 9.0 فولت/2.22 امبير، 12.0 فولت/1.67 امبير
مُدخل التيار: يو اس بي-سي (USB-A) : 5.0 فولت/3.0 امبير، 9.0 فولت/2.22 امبير، 12.0 فولت/1.67 امبير

مُدخل التيار: يو اس بي سي (USB-A) : 5.0 فولت/3.0 امبير، 9.0 فولت/2.0 امبير، 12.0 فولت/1.5 امبير
مُدخل التيار: يو اس بي-ياه (USB-A) : 5.0 فولت/3.0 امبير، 9.0 فولت/2.0 امبير، 12.0 فولت/1.5 امبير

مُدخل التيار: يو اس بي-ياه (USB-A) : 5.0 فولت/3.0 امبير، 9.0 فولت/2.0 امبير، 12.0 فولت/1.5 امبير
متوسط الطاقة المُخرجة النشطة (%): 82.5

الطاقة المُخرجة عند انخفاض الحمل (%): (10%) 75.5

متطلب الطاقة أثناء عدم الاستعمال: (واط): 0.095

تحذير للسلامة: لفصل الجهاز عن تيار الشبكة الكهربائية يجب اخراج الشاحن من مداخل التيار.



DUAL CHARGER

SV - BATTERILADDARE MED NÄTANSLUTNING 2 PORTAR / DA - BATTERIOPLADER TIL STIKKONTAKT 2 PORTE / NO - BATTERILADER FOR STRØMNETT MED 2 PORTER / PT - CARREGADOR DE BATERIAS DE REDE 2 PORTAS / CS - SIŤOVNA NABÍJEČKA SE 2 PORTY / SL - OMREŽNI POLNILEC BATERIJ ZA 2 VRATI / HR - MREŽNI PUNJAC ZA BATERIJE S 2 ULAZA / BG - МРЕЖОВО ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО 2 ПОРТА / EL - ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ ΠΡΙΖΑΣ, 2 ΟΥΡΑΝ / RO - ÎNCĂRCĂTOR DE REȚEA CU 2 PORTURI

SV - BRUKSANVISNING
Batteriladdaren i serie ACH är utrustad med switchingteknik som anpassar sig automatiskt till typen av strömförorsning som finns i användarlandet. USB-C-porten kan användas för att ladda alla typer av enheter som använder en USB-C-kabel som strömförsörjning. USB-A-porten är i stället kompatibel med laddningsenheter som använder USB-A-strömkabel.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER:
INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 0.8A
OUTPUT (USB-C): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.2A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W
OUTPUT (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.W
TOTAL OUTPUT (USB-C + USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W
Genomsnittlig verkningsgrad i aktivt läge (%): 82,5

Verkningsgrad vid låg last (%) (10 %): 75,5
Förbrukad effekt utan tillbehör (W): 0,095
Säkerhetsföreskrift: ta ur laddaren från eluttaget för att koppla från enheten från elnät.

~växelström

⇒ likström

- artmutur utan funktionell jordanslutning

artmutar för användning i inomhus
- växelström

likström

DA - BETJENINGSVEJLEDNING
ACH-series batterioplader med switching-teknologi tilpasser sig automatisk brosslandets strömfororsningstype. USB-C-porten giver mulighed for at genoplade alle enheder, der bruger USB-C-kabel som strömforsyning. USB-A-porten er kompatibel med opladningsenheder, der har et USB-A-strömkabel.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER:
INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 0.8A
OUTPUT (USB-C): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.2A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W
OUTPUT (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.W
TOTAL OUTPUT (USB-C + USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W
Genemsnittlig aktiv ydelse (%) : 82,5
Ydelse ved lav opladning (%) (10%): 75,5
Effektforbrug uden belastning (W) : 0,095
Sikkerhedsanvisninger: Tag opladerens stik ud af stikkontakten for at koble enheden fra strömforsyningen.

~växelström

⇒ likström

- artmutur utan funktionell jordanslutning

artmutar för användning i inomhus
- växelström

likström

DA - BETJENINGSVEJLEDNING
ACH-series batterioplader med switching-teknologi tilpasser sig automatisk brosslandets strömfororsningstype. USB-C-porten giver mulighed for at genoplade alle enheder, der bruger USB-C-kabel som strömforsyning. USB-A-porten er kompatibel med opladningsenheder, der har et USB-A-strömkabel.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER:
INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 0.8A
OUTPUT (USB-C): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.2A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W
OUTPUT (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.W
TOTAL OUTPUT (USB-C + USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W
Genemsnittlig aktiv ydelse (%) : 82,5
Ydelse ved lav opladning (%) (10%): 75,5
Effektforbrug uden belastning (W) : 0,095
Sikkerhedsanvisninger: Tag opladerens stik ud af stikkontakten for at koble enheden fra strömforsyningen.

~växelström

⇒ likström

- apparat uden funktionel jordforbindelse

apparat til brug i indendørs miljøer
- växelström

likström

NO - INSTRUKSJONSBOK
Batteriladere i serie ACH er utstyrt med en switching-teknologi som automatisk tilpasser seg den strömforsyningen som finnes i landet der laderen brukes. Porten USB-C gjør det mulig å lade opp en hvilken som helst innretning som lades med en USB-C-kabel. Porten USB-A er kompatibel med opplading av innretninger som krever en ladekabel av typen USB-A.

TEKNISKE SPESIFIKASJONER:
INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 0.8A
OUTPUT (USB-C): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.2A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W
OUTPUT (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.W
TOTAL OUTPUT (USB-C + USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W
Gjennomsnittlig virkningsgrad i aktiv tilstand (%): 82,5
Virkningsgrad ved lav belastning (%) (10%): 75,5
Strömförbruk ved ubelastet tilstand (W): 0,095
Sikkerhetsadvarsler: for å koble innretningen fra strömforsyningen kobler du laderen fra kontakten.

~växelström

⇒ likström

- apparat utan funktionell jording

apparat för innersders bruk
- växelström

likström

PT - MANUAL DE INSTRUÇÕES
O carregador de baterias série ACH dotado de tecnologia switching adapta-se automaticamente ao tipo de alimentação fornecido no país em que é utilizado. A porta USB-C permite recarregar qualquer dispositivo que utilize como alimentação um cabo USB-C; a porta USB-A é compatível com a recarga de dispositivos que prevem o cabo de alimentação do tipo USB-A.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS:
INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 0.8A
OUTPUT (USB-C): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.2A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W
OUTPUT (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.W
TOTAL OUTPUT (USB-C + USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W
Eficiência média no modo ativo (%): 82,5
Eficiência a carga baixa (%) (10%): 75,5
Consumo energético em vazio (W): 0,095
Avertência de segurança: para desligar o dispositivo da alimentação é necessário o carregador de tomada.

~corrente alternada

⇒ corrente contínua

- aparelho sem ligação de terra funcional

aparelho para a utilização em ambientes internos
- corrente alternada

DC = corrente contínua

CS - NÁVOD K POUŽITÍ
Nabíječka baterií řady ACH vyvinená přepínací technologií se automaticky přizpůsobuje typu napájecího zdroje dodávaného v zemi, kde se používá. Port USB-C umožňuje nabíjet jakékoli zařízení, které pro napájení používá kabel s konektorem USB-C, port USB-A je určen k nabíjení zařízení, která používají napájecí kabel s konektorem USB-A.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE:
INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 0.8A
OUTPUT (USB-C): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.2A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W
OUTPUT (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.W
TOTAL OUTPUT (USB-C + USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W
Průměrný aktivní výkon (%): 82,5
Výkon při nízkém nabití (%) (10%): 75,5
Spotřeba energie bez zatížení (W): 0,095
Bezpečnostní upozornění: Pro odpojení zařízení od síťového napájení, vytáhněte nabíječku ze zásuvky.

~střídavý proud

⇒ jednosměrný proud

- zařízení bez funkčního uzemnění

zařízení pro použití v interiéru
- střídavý proud

stejnosměrný proud

EL - ΠΡΟΙΟΧΝΙΚ Ζ ΝΑΒΟΔΙΛ
Πολινικη μπατηρι ΑCH je opremljena s tehnologijo Switching in se samodejno prilagodi vrsti napajanja, ki je na voljo v državi, kjer se ga uporablja. Vrhod USB-C omogoča polnjenje vseh naprav, pri katerih se za polnjenje uporablja kabel USB-C, vhod USB-A je združljiv za polnjenje naprav, pri katerih se uporablja napajalnli kabel USB-A.

TEHNÍCKE SPECIFIKACE:
INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 0.8A
OUTPUT (USB-C): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.2A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W
TOTAL OUTPUT (USB-C + USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W
Poprvnecní izkoristek v aktivnem stanju (%): 82,5
Izkoristek pri nizkem obremenitvju (%) (10%): 75,5
Poraba moči neobremenjeno (W): 0,095
Varnostna opozorila: Za odpojitje naprave iz omrežnega napajanja tako, da polnilnik izvlečete iz vtičnice.

~imenzitni tok

⇒ enosmerni tok

- naprava brez funkcionalne ozemlitve

naprava za notranjo uporabo
- imenzitni tok

DC = enosmerni tok

HR - UPUTE ZA UPORABU
Punjač baterije ACH koristi se odikuje tehnologijom preklapanja automatski se prilagođava vrsti napajanja koja se koristi u državi njegovog korištenja. Port USB-C omogućava punjenje bilo kojeg uređaja koji za napajanje koristi kabel USB-C, port USB-A kompatibilan je s punjenjem uređaja u čijem je sustavu predviđeno korištenje kabela napajanja tipa USB-A.

TEHNÍCKE SPECIFIKACE:
INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 0.8A
OUTPUT (USB-C): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.2A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W
OUTPUT (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.W
TOTAL OUTPUT (USB-C + USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W

Prosječno aktivno iskorištenje (%): 82,5
Iskorištenje pri malom opterećenju (%) (10%): 75,5
Potrošnja energije bez opterećenja (W): 0,095
Sigurnosno upozorenje: za odspojanje uređaja iz mrežnog napajanja, punjač izvucite iz vtičnice.

~izmjernična struja

⇒ istosmjernna struja

- uređaj bez funkcionalnog uzemljenja

uređaj za uporabu u zatvorenim prostorima
- AC = izmjernična struja

DC = istosmjernna struja

BG - PЪBKOBJACTBO ЗА УΠOГPEБA
Зapяднoтo устрoйтвo зa батepиe ACH, oбopудoвaнo c пpeклoчaвaщa тeхнoлoгия, aвтoмaтичнo ce aдaптиpa към видa зaхpaнвaнe, нaличнo в държавата, в която се използва. USB-C портът ви позволява да презаредите всяко устройство, което използва USB-C кабел като захранване, USB-A портът е съвместим с устройства за зареждане, които включват захранващ кабел от тип USB-A.

TEHНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ:
INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 0.8A
OUTPUT (USB-C): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.2A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W
OUTPUT (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.W
TOTAL OUTPUT (USB-C + USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W
Среден КПД в работен режим (%): 82,5
КПД при малък товар (%) (10%): 75,5
Консумирана мощност на празен ход (W): 0,095
Предупреждение за безопасност: за да изключите устройството от електрическата мрежа, извадете зарядното от контакта.

~променлив ток

⇒ постоянен ток

- уред без функционална заземителна връзка

уред за външна употреба
- променлив ток

DC = постоянен ток

EL - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ
Ο φορτιστής μπαταρίας της σειράς ACH διαθέτει την τεχνολογία switching και προσαρμόζεται αυτόματα στον τύπο τροφοδοσίας που παρέχεται στη χώρα όπου χρησιμοποιείται. Η θύρα USB-C σας επιτρέπει να φορτίσετε οποιαδήποτε συσκευή χρησιμοποιεί καλώδιο USB-C ως τροφοδοτικό. Η θύρα USB-A είναι συμβατή με τη φόρτη συσκευών που περιλαμβάνουν το καλώδιο τροφοδοσίας τύπου USB-A.

TEHNIKE SPECIFIKACE:
INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 0.8A
OUTPUT (USB-C): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.2A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W
OUTPUT (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.W
TOTAL OUTPUT (USB-C + USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W
Průměrný aktivní výkon (%): 82,5
Výkon při nízkém nabití (%) (10%): 75,5
Spotřeba energie bez zatížení (W): 0,095
Bezpečnostní upozornění: Pro odpojení zařízení od síťového napájení, vytáhněte nabíječku ze zásuvky.

~променлив ток

⇒ постоянен ток

- уред без функционална заземителна връзка

уред за външна употреба
- променлив ток

DC = постоянен ток

EL - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ
Ο φορτιστής μπαταρίας της σειράς ACH διαθέτει την τεχνολογία switching και προσαρμόζεται αυτόματα στον τύπο τροφοδοσίας που παρέχεται στη χώρα όπου χρησιμοποιείται. Η θύρα USB-C σας επιτρέπει να φορτίσετε οποιαδήποτε συσκευή χρησιμοποιεί καλώδιο USB-C ως τροφοδοτικό. Η θύρα USB-A είναι συμβατή με τη φόρτη συσκευών που περιλαμβάνουν το καλώδιο τροφοδοσίας τύπου USB-A.

TEHNIKE SPECIFIKACE:
INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 0.8A
OUTPUT (USB-C): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.2A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W
OUTPUT (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.W
TOTAL OUTPUT (USB-C + USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W

Μέση ενεργή ισχύ (W): 82,5
Ισχύς σε χαμηλό φορτίο (%) (10%): 75,5
Κατανάλωση ισχύος χωρίς φορτίο (W): 0,095
Προειδοποίηση ασφαλείας: Για να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος, αφαιρέστε τον φορτιστή από την υποδοχή.

TEHNIKE SPECIFIKACE:
INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 0.8A
OUTPUT (USB-C): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.2A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W
OUTPUT (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.W
TOTAL OUTPUT (USB-C + USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W
Μέση ενεργή ισχύ (W): 82,5
Απόδοση σε χαμηλό φορτίο (%) (10%): 75,5
Κατανάλωση ισχύος χωρίς φορτίο (W): 0,095
Προειδοποίηση ασφαλείας: Για να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος, αφαιρέστε τον φορτιστή από την υποδοχή.

~ενεαλλασσόμενο ρεύμα

⇒ συνεχές ρεύμα

- συσκευή χωρίς σύνδεση λειτουργίας γείωσης

συσκευή για χρήση σε εσωτερικούς χώρους
- AC = ενεαλλασσόμενο ρεύμα

DC = συνεχές ρεύμα

RO - MANUAL DE INSTRUCȚIUNI
Încărcătorul din seria PLTC echipat cu tehnologie switching se adaptează automat la tipul de alimentare disponibil în țara în care se utilizează. Portul USB-C permite reîncărcarea oricăruî dispozitiv ce utilizează pentru alimentare un cablu USB-C, iar portul USB-A este compatibil cu reîncărcarea dispozitivelor prevăzute cu cablu de alimentare de tip USB-A.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS:
INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 0.8A
OUTPUT (USB-C): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.2A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W
OUTPUT (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.W
TOTAL OUTPUT (USB-C + USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W
Eficiência média no modo ativo (%): 82,5
Eficiência a carga baixa (%) (10%): 75,5
Consumo de putere în gol (W): 0,095
Avertismento de segurança: para desconectar o dispositivo de a alimentação de rede, scoateti incărcătorul din priză.

~corrent alternativ

⇒ corrent continuu

- dispozitiv fără împământare funcțională

dispozitiv pentru utilizare în medi interiorie
- AC = corrent alternativ

DC = corrent continuu

PT - ESTE PRODUTO TEM APOSTA A MARCA CE QUE ATESA A SUA CONFORMIDADE COM AS DISPOSIÇÕES DAS DIRETIVAS RELATIVAS À COMPATIBILIDADE ELETROMAGNÉTICA (2014/30/UE), À BAIXA TENSÃO (2014/35/UE), À DIRETIVA ROHS (2015/863/UE) QUE ATUALIZAO A DIRETIVA 2002/95/CE, E DO REGULAMENTO UE NÚMERO 1782/2019, QUE IMPLEMENTA A DIRETIVA 2009/125/CE.

NO - Dette produkt er CE-mærket i samsvær med bestemmelserne i EMC-direktivet (2014/30/UE), lavspændingsdirektivet (2014/35/UE), ROHS-direktivet (2015/863/UE) samt EU-fordordning 1782/2019 som gennemfører direktivet 2009/125/EF.

PT - Este produto tem aposta a marca CE que atesta a sua conformidade com as disposições das diretivas relativas à compatibilidade eletromagnética (2014/30/UE), à baixa tensão (2014/35/UE), à diretiva ROHS (2015/863/UE) que atualizaio a diretiva 2002/95/CE, e do regulamento UE número 1782/2019, que implementa a diretiva 2009/125/CE.

CS - Tento výrobek je označen známkou CE v souladu s ustanoveními směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (2014/30/UE), nízkém napětí (2014/35/UE), ROHS (2015/863/UE), aktualizovaně směrnici 2011/65/EU, nařízením EU č. 1782/2019, kterými se provádí směrnice 2009/125/ES.

SL - Ta izdelek je opremljen z znakom CE v skladu z določili direktive o elektro-magnetni združljivosti (2014/30/UE), o nizki napetosti (2014/35/UE), ROHS (2015/863/UE), aktualiziranobno z 2011/65/EU, uredbro EU števika 1782/2019 o izvajanju direktive 2009/125/ES.

HR - Ova j proizvod je označen CE oznakom skladno odredbama Direktive o elektromagnetnoj kompatibilnosti (2014/30/UE), o niskom naponu (2014/35/UE), ROHS Direktive (2015/863/UE) koja je ažurirala Direktivu 2011/65/UE i uredbre UE broj 1782/2019 kojom se provodi Direktiva 2009/125/EF.

BG - Toto produkt je obznančen s markirovka CE S v съответствие с разпоредбите на Директивата за електромагнитната съвместимост (2014/30/CE), Директивата за ниско напрежение (2014/35/CE), Директивата за ограничаване на опасните вещества (2015/863/CE), което актуализира 2011/65/CE, Регламент (ЕЕ) № 1782/2019 за прилагане на Директива 2009/125/ЕФ.

EL - Το προϊόν αυτό διακρίνεται από τη σήμανση CE σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας για τη ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (2014/30/ΕΕ), τη χαμηλή τάση (2014/35/ΕΕ), RΟHS (2015/863/ΕΕ) που ενημερώνει τον 2011/65/ΕΕ, κανονισμό (ΕΕ) Αρ. 1782/2019 για την εφαρμογή της οδηγίας 2009/125/ΕΕ.

RO - Acest produs este marcat cu marcajul CE în conformitate cu prevederile directivei compatibilitate electromagnetice (2014/30/UE), pasă tensiune (2014/35/UE), ROHS (2015/863/UE) de actualizare a directivei 2011/65/UE, regulamentului UE numărul 1782/2019 de punere în aplicare a directivei 2009/125/CE.



SV - INFORMATION OM JURIDISK GARANTI
Våra produkter omfattas av en rättslig garanti för bristande överensstämmelse i enlighet med tillämpliga nationella lagar för att skydda konsumenterna. För ytterligare information se sidan www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

DA - OPLYSNINGER VEDRØRENDE DEN LOVBESTEMTE GARANTI
Vores produkter er dækket af den lovbestemte garanti, som omfatter overensstemmelserne i henhold til den nationale lovgivning om forbrugerbeskyttelse. For yderligere oplysninger henvises til siden www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

NO - INFORMASJON OM RETTSLIG GARANTI
Våre produkter er dekket av lovbestemt garanti for samsvarseifei i henhold til gjeldende nasjonale lover som beskytter forbrukeren. Se nettsiden www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale for ytterligere informasjon.

PT - INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA LEGAL
Os nossos produtos estão cobertos por garantia legal para os defeitos de conformidade de acordo com o previsto pelas leis nacionais aplicáveis de defesa do consumidor. Para mais informações, consultar a página www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

CS - INFORMACE O ZÁKONNÉ ZÁRUCĚ
Naše výrobky se vztahují zákonná záruka na vady shody podle platných vnitrostátních právních předpisů v ochranu spotřebitele. Další informace naleznete na stránce www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

SL - INFORMACIJE O ZAKONNI GARANCIJI
Naši izdelki so kriti z zakonsko garancijo za pomanjkljivosti glede skladnosti v skladu z nacionalno zakonodajo, ki se uporablja za varstvo potrošnikov.

HR - INFORMACIJE O JAMSTVOU
Naši proizvodi pokriveni su zakonskim jamstvom za nedostatke u skladu s nacionalnim zakonima koji se primjenjuju za zaštitu potrošača. Više informacija potražite na stranici www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

BG - ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЗАКОНОУСТОЯВЕНА ГАРАНЦИЯ
Нашите продукти се покриват от законоустановената гаранция за липса на съответствие, както е предвидено в приложимото национално законодателство за защита на потребителите. За пълна информация посетете страницата на www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

EL - ΠΛΗΘΡΟΦΟΡΙΕ ΓΙΑ ΤΗ ΝΟΜΙΜΗ ΕΓΓΥΧΗ
Τα προϊόντα μας καλύπτονται από νόμια εγγύηση για να εξασφαλιστεί συμμόρφωσή σύμφωνα με όλη προληπτική από τους εφαρμοστικούς κανόνες νόμου για την προστασία του καταναλωτή.

Για περαιτέρω πληροφορίες συμβουλευτείτε τη σελίδα www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

RO - INFORMAȚII PRIVIND GARANȚIA LEGALĂ
Produsele noastre sunt acoperite de garanția legală pentru defecte de conformitate conform prevederilor legilor naționale aplicabile privind protecția consumatorilor.

Pentru informații suplimentare, consultați pagina: <https://www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale>



SV - INSTRUKTIONER FÖR BORTSKAFFANDE AV APPARATEN FÖR ANVÄNDARE I PRIVAT HUSBÄLL
(Gäller EU och andra europeiska länder med separat insamlingsystem)

Denna märkning på produkten eller på dess dokument anger att produkten inte får kastas med andra hushållsavfall, i slutet av sin livslängd. För att förhindra möjliga skador på miljön eller hälsoskador, avskaffa avfall enligt avfallsanvisningar. Uppmanas användaren att skicka denna produkt från andra typer av avfall och återvinna den på ett miljövänligt sätt. För att främja hållbar utveckling av materialet resourser. Hushållsavgivare ombads att kontakta andra myndigheter än återförälsjare där produkten inköpts, eller den lokala behöriga myndigheten, för all nödvändig information beträffande separat insamling och återvinning för denna typ av produkt. Företagsavgivare ombads att kontakta den ägare leverantören och kontrollera villkoren kringavskaff. Denna produkt är inte bortskaffad tillsammans med annat kommersiellt avfall.

För ytterligare information konsultera webbplatsenhttp://www.cellularline.com

DA - INSTRUKTIONER FOR BORTSKAFFELSE AF APPARATER TIL BRUGERE I PRIVATE HUSHOLDNINGER
(Gældende for den Europæiske Union og andre europæiske lande med særskilte indsamlingssordninger)

Mærkingen på produktet eller dets dokumentation angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet almindeligt husholdningsaffald, når det levetid er opbrugt. For at forhindre mulige skader på miljøet eller menneskers sundhed på grund af ukontrolleret bortskaffelse af affald, opfordres brugeren til at sortere dette produkt fra andre typer affald og genbruge det på en ansvarlig måde for at fremme bæredygtig brug af materialetsressurser. Husholdningsbrugere bedes henvende sig til den lokale forhandler, hvor produktet er anskaffet, eller de lokale myndigheder for alle oplysninger om særskilt indsamling og genindføring for denne type produkter. Virksomheder opfordres til at kontakte deres leverandør og kontrollere vilkårene og betingelserne i købsaftalen. Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med andet kommercielt affald.

Du kan finde flere oplysninger på vores hjemmeside http://www.cellularline.com

NO - ANVISNINGER VED AVFALLSHÅNDTERING AV FORBRUKERELEKTRONIKK
(Gjelder for land i EU og land med funksjonelle systemer for kjøle og sortering)
Merket som er angitt på produktet eller i dokumentasjonen viser at produktet ikke kan kastes sammen med annet husholdningsavfall. For å unngå skader på miljø eller helse som følge av feilaktig avfallsåndtering, anbefaler man brukeren å separere dette produktet fra annen avfall og resirkulere det i henhold til gjeldende bestemmelser for resirkulering av materialressurser.

HR - Ova j proizvod je označen z znakom CE v skladu z določili direktive o elektro-magnetni združljivosti (2014/30/UE), o nizki napetosti (2014/35/UE), ROHS (20